



Distrito Escolar Unificado de Newark
Contrato de Servicio de Cuidado
Escolar Prepagado

5715 Musick Avenue, Portable 24
 Newark, CA 94560-2554

Teléfono: 510-818-4159 Fax: 510-818-4097
 www.newarkunified.org

Año Escolar: 2021-2022

Fecha deseada: _____

Quiero inscribir a mi hijo/hija en el Programa de Cuidado Escolar en la escuela _____
 Elementaria.

Nombre niño (a) _____ Grado: _____

Nombre niño (a) _____ Grado: _____

Nombre niño (a) _____ Grado: _____

Todos los niños serán aceptados en el programa de Cuidado Escolar sin importar sexo, raza, afiliación religiosa o país de origen, cumpliendo este programa con las necesidades de cada estudiante.

El contrato de servicio prepagado de Cuidado Escolar del Distrito Escolar Unificado de Newark, es para familias que:

- a) Necesiten el servicio pre-pagado de máximo dos días al mes. El pago mínimo aceptado será de \$78.00. Este pago se podrá utilizar hasta el final del año escolar.
- b) Necesiten el servicio corto de emergencia pre-pagado. Se pagará un valor mínimo de \$156.00 más \$10.00 por el servicio administrativo. Se podrá utilizar este dinero hasta el último día del año escolar.

Otro uso diferente del programa de Cuidado Escolar del Distrito Escolar Unificado de Newark requerirá un contrato mensual.

Por favor describa el horario a utilizar (días y horas) del servicio a necesitar, si lo sabe:

Escoja una de las dos opciones de Cuidado Escolar Prepagado:
 1. Prepago de \$78.00 for 10 horas de Cuidado Escolar
 2. Prepago de \$156.00 for 20 horas de Cuidado Escolar
 Cada estudiante necesitará prepagar 10 o 20 horas.

Los pagos debereaán ser realizados en efectivo, cheque personal o con orden de pago a NUSD. la suma de \$25 será cargada por cada cheque devuelto. Las tarjetas de Crédito son aceptadas a www.myschoolbucks.com con un recargo adicional.

- 1. Serán requeridas la información de desastre y emergencia para completar el contrato.
- 2. El uso del servicio es calculado en incrementos de 30 minutos. No hay descuentos para hermanos. El servicio no será suministrado si el costo de las horas adicionales no han sido pagadas previamente. Las horas no usadas, no serán transferidas al siguiente año escolar o reembolsadas.

3. La supervisora del programa en cada escuela, revizará las horas utilizadas por el estudiante, pero será responsabilidad de cada padre o guardian, ver si tiene suficientes fondos (dinero) para cubrir las horas que tiene pensado utilizar.
4. Si el estudiante permanece en el programa después 6:00 PM, se efectuará un cargo de \$25.00 de 1 a 15 minutos y \$1.00 por cada minuto adicional hasta 60 minutos serán cargados inmediatamente. Los estudiantes que no sean recogidos a las 7:00 PM, serán referidos al Departamento de la Policia.
5. El no pago del valor de este servicio, sera enviado a una Agencia de Colecciones después de 6 meses de no haber pagado la deuda, lo cual hará que incurra en costos adicionales.
6. **El programa de Cuidado Escolar no asume responsabilidad si no hasta después que el padre/guardian haya firmado la entrada del estudiante al programa. El padre/guardian deberá firmar por cada estudiante, al menos que el estudiante venga directamente del salón de clase. El padre/guardian deberá firmar la salida del estudiante cuando lo esté recogiendo. Si el padre/guardian ha autorizado la salida del estudiante con otro adulto, deberá hacerlo por escrito, almenos que el adulto esté registrado en la información de emergencia.**
7. Los estudiantes que van al programa de Cuidado Escolar, están obligados a seguir las reglas y normas de la escuela. Si un estudiante es suspendido de la escuela con estadía en casa, el estudiante no podrán ir al programa de Cuidado Escolar durante el tiempo de la suspensión.
8. Los estudiantes inscritos en el programa están sujetos a las normas, reglas y procedimientos del Distrito Escolar Unificado de Newark/Cuidado Escolar.
9. La Agencia de lisencias del estado de California tiene la siguiente autoridad: (1) Entrevistar a los estudiantes, los empleados o inspeccionar /auditar los los documentos y archivos de los estudiantes y del programa sin consentimiento previo; y (2) Observar la condicion física de los estudiantes incluyendo las que competen al abuso, negligencia, o ubicacion inapropiada, y hacer un exámen médico professional fisico del estudiante (s).
10. Asegúrese de usar estas horas prepagadas durante el año escolar. Para el siguiente año escolar, usted tendrá que comprar nuevas horas si desea seguir con este programa. Si tiene alguna deuda pendiente con el programa, efectúe el pago antes de suspender a su hijo del servicio del Cuidado Escolar.

Padres /Guardianes: Favor diligenciar la siguiente información y entregar este contrato a la oficina de Cuidado Escolar. Con su firma, usted está de acuerdo en cumplir con las normas y procedimientos explicados en los puntos anteriores del contrato.

Guardian # 1 : _____ Direccion casa: _____ Ciudad, Area: _____ Correo Electrónico: _____ Firma: _____	Parentesco: _____ Tel-casa# : _____ Cell #: _____ Work#: _____ Fecha: _____
Guardian # 2: _____ Direccion: _____ Ciudad, Area: _____ Correo Electrónico: _____ Firma: _____	Parentesco: _____ Tel-casa # : _____ Cell # : _____ Work #: _____ Fecha: _____

TO BE COMPLETED BY NUSD CHILD CARE STAFF ONLY

Pre-paid Fee: _____	Number of Children: _____	Start Date: _____	Customer #: _____	Date Activated: _____
----------------------------	----------------------------------	--------------------------	--------------------------	------------------------------

